BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

UITGEGEE OP GESAG. PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Maandag, 17 Februarie 1947. WINDHOEK Monday, 17th February, 1947. No. 1293

INHOUD

Bladsy

GOEWERMENTSKENNISGEWING —

No. 70. Ordonnansie No. 1 van 1947, Uitvaardiging van . . 121

CONTENTS

Page

GOVERNMENT NOTICE —

No. 70. Ordinance No. 1 of 1947: Promulgation of . . 121

Goewermentskennisgewing.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 70.] [17 Februarie 1947.

ORDONNANSIE 1947: UITVAARDIGING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg, ooreenkomstig artikel *twee-en-dertig* van „De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), aan die volgende Ordonnansie, wat hiermee vir algemene inligting gepubliseer word, ooreenkomstig artikel *vier-en-dertig* van gemelde Wet —

No.	*Titel.*	*Bladsy.*
1.	Addisionele Middele- (1946—'47) Ordonnansie, 1947	121

No. 1 van 1947.]

ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere geldbedrag van hoogstens tweehonderd-en-veertigduisend agthonderd pond vir die diens van die Gebied Suidwes-Afrika vir die boekjaar eindigende op die een-en-dertigste dag van Maart 1947.

(*Goedgekeur* 10 *Februarie* 1947.)
(*Afrikaanse teks deur die Administrateur geteken.*)

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika verorden as volg:—

1. Die Administrasierekening van die Gebied Suidwes-Afrika word hiermee belas met die bedrag van tweehonderd en veertigduisend-driehonderd pond op die Inkomsterekening en vyfhonderd pond op Leningsrekening tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrag beskikbaar gestel vir die diens van die boekjaar eindigende op 31 Maart 1947, soos in Ordonnansie No. 4 van 1946 vermeld is.

Government Notice.

The following Government Notice is published for general information.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 70.] [17th February, 1947.

ORDINANCE, 1947: PROMULGATION OF.

His Honour the Administrator has been pleased to assent, in terms of section *thirty-two* of the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section *thirty-four* of the said Act:—

No.	*Title.*	*Page.*
1.	Additional Appropriation (1946—'47) Ordinance, 1947	121

No. 1 of 1947.]

ORDINANCE

To apply a further sum not exceeding two hundred and forty thousand eight hundred pounds towards the service of the Territory of South West Africa for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1947.

(*Assented to 10th February, 1947.*)
(*Afrikaans text signed by the Administrator.*)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. The Administration Account of the Territory of South West Africa is hereby charged with the sum of two hundred and forty thousand three hundred pounds on Revenue Account and five hundred pounds on Loan Account to meet certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the financial year ending on the 31st March, 1947, as specified in Ordinance No. 4 of 1946.

2. Die geld wat deur hierdie Ordonnansie beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede vermeld in die Bylae tot hierdie Ordonnansie en omstandiger uiteengesit in die Begroting van Bykomende Uitgawes wat gedek moet word uit Inkomste- en Leningsfondse (S.W.A. 1—1947) soos deur die Wetgewende Vergadering goedgekeur.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Addisionele Middele- (1946—'47) Ordonnansie 1947.

BYLAE.

No. van Begrotingspos.	Benaming van Begrotingspos	Bedrag.
		£
	OP INKOMSTEREKENING.	
1.	Administrasie	850
3.	Landbou	7,000
4.	Ouditering	350
6.	Diverse Dienste	171,400
8.	Werke	11,000
9.	Regspleging	3,000
10.	Lande, Aktes en Opmetings	8,000
12.	Naturellesake	2,000
13.	Pensioene en Gratifikasies	1,000
14.	Pos-, telegraaf- en telefoonwese	4,050
15.	Gevangenisse en Verbeteringsgestigte	3,650
16.	Volksgesondheid	4,000
18.	Aanwending uit Inkomstefonds tot verskillende ander Fondse	24,000
	Totaal	240,300
	OP LENINGSREKENING.	
C.	Regeringsopmetings	500
	Groottotaal	240,800

2. The money appropriated by this Ordinance shall be applied to the services detailed in the schedule hereto and more particularly specified in the Estimates of the Additional Expenditure to be defrayed from Revenue and Loan Funds (S.W.A. 1—1947) as approved by the Legislative Assembly.

3. This Ordinance may be cited as the Additional Appropriation (1946—'47) Ordinance, 1947.

SCHEDULE.

No. of Vote	Designation of Vote.	Amount
		£
	ON REVENUE ACCOUNT.	
1.	Administration	850
3.	Agriculture	7,000
4.	Audit	350
6.	Miscellaneous Services	171,400
8.	Works	11,000
9.	Administration of Justice	3,000
10.	Lands, Deeds and Surveys	8,000
12.	Native Affairs	2,000
13.	Pensions and Gratuities	1,000
14.	Posts, Telegraphs and Telephones	4,050
15.	Prisons and Reformatories	3,650
16.	Public Health	4,000
18.	Appropriations from Revenue Fund to various other Funds	24,000
	Total	240,300
	ON LOAN ACCOUNT.	
C.	Government Surveys	500
	Grand Total	240,800